МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого»

План утвержден Ученым советом вуза

Протокол № 2 от 06.02.2020

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

Направление 45.04.02 Лингвистика
направленность (профиль) Инновационные технологии перевода в сфере профессиональной коммуникации

Квалификация: Магистр
Программа подготовки: академическая магистратура
Форма обучения: Заочная
Срок получения образования: 2г 4м

+	*Основной*	*Виды деятельности*
+	+	научно-исследовательская
+	-	лингводидактическая
+	-	переводческая

Год начала подготовки (по учебному плану) 2020

Образовательный стандарт № 783 от 01.07.2016

СОГЛАСОВАНО

Проректор по УМР _____ / Плотников А.П./

Начальник УМУ _____ / Топорнина А.В./

Декан _____ / Разоренов Д.А./

Зав.кафедрой _____ / Кораблева Е.А./

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ * федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н.Толстого"

-	-	Форма контроля					з.е.	Итого акад.часов				Курс 1																		Курс 2														Курс 3								Закрепленная
												-	Сессия 1						Сессия 2						Сессия 3						-	Сессия 2						Сессия 3						-	Сессия 2						
Индекс	Наименование	Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КП	КР	Факт	По плану	Контакт часы	СР	Контроль	з.е. на курсе	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	Формы контр.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	Формы контр.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	Формы контр.	з.е. на курсе	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	Формы контр.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	Формы контр.	з.е. на курсе	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	Формы контр.	Код
Блок 1.Дисциплины (модули)																																																	
Базовая часть																																																	
Б1.Б.01	История и методология науки	1					4	144	16	119	9	4	4		2	30					10	89	9	э																										5
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	1					4	144	16	119	9	4	4		2	30					10	89	9	э																										37
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	2					4	144	20	115	9	2													4			68			2			16	47	9	э												32
Б1.Б.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	1					4	144	20	115	9	4	4		2	30					14	85	9	э																										5
							16	*576*	*72*	*468*	*36*	*14*	*12*		*6*	*90*					*34*	*263*	*27*		*4*			*68*			*2*			*16*	*47*	*9*													
Вариативная часть																																																	
Б1.В.01	Правовые основы профессиональной деятельности		1				3	108	16	88	4	3	4		2	30					10	58	4	э																										36
Б1.В.02	Практикум по межкультурной коммуникации	1					4	144	16	119	9	4							4		4	64					8	55	9	э																				32
Б1.В.03	Актуальные проблемы современного переводоведения	1					5	180	22	149	9	5							6		4	62					12	87	9	э																				32
Б1.В.04	Практический курс профессионально ориентированного перевода первого иностранного языка	2	1				9	324	64	247	13	5															32	144	4	з	4			32	103	9	э												32
Б1.В.05	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	2					4	144	32	103	9																			4			16	52					16	51	9	э							32
Б1.В.06	Инновационные технологии в преподавании иностранных языков	2					4	144	32	103	9																			4	8		4	60					20	43	9	э							5
Б1.В.ДВ.01	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1**		**2**				**3**	**108**	**12**	**92**	**4**	1													**4**		**2**	**30**			2			**6**	**62**	**4**	**з**												
Б1.В.ДВ.01.01	Основы предпринимательской деятельности		2				3	108	12	92	4	1													4		2	30			2			6	62	4	з												50
Б1.В.ДВ.01.02	Менеджмент		2				3	108	12	92	4	1													4		2	30			2			6	62	4	з												50
Б1.В.ДВ.02	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2**		**2**				**3**	**108**	**12**	**92**	**4**	1													**4**		**2**	**30**			2			**6**	**62**	**4**	**з**												
Б1.В.ДВ.02.01	Профессиональная этика переводчика		2				3	108	12	92	4	1													4		2	30			2			6	62	4	з												32
Б1.В.ДВ.02.02	Редактирование текста перевода		2				3	108	12	92	4	1													4		2	30			2			6	62	4	з												32
Б1.В.ДВ.03	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3**		**2**				**3**	**108**	**16**	**88**	**4**																			3	**4**		**4**	**28**					**8**	**60**	**4**	**з**							
Б1.В.ДВ.03.01	Методика перевода		2				3	108	16	88	4																			3	4		4	28					8	60	4	з							32
Б1.В.ДВ.03.02	Методика обучения переводу		2				3	108	16	88	4																			3	4		4	28					8	60	4	з							32
Б1.В.ДВ.04	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4**		**1**				**3**	**108**	**10**	**94**	**4**	3									**6**	**30**					**4**	**64**	**4**	**з**																		
Б1.В.ДВ.04.01	Иностранный язык в сфере профессионального общения		1				3	108	10	94	4	3									6	30					4	64	4	з																		32
Б1.В.ДВ.04.02	Лингвистический анализ текста		1				3	108	10	94	4	3									6	30					4	64	4	з																		32
Б1.В.ДВ.05	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5**		**1**				**3**	**108**	**12**	**92**	**4**	3							**4**		**2**	**30**					**6**	**62**	**4**	**з**																		
Б1.В.ДВ.05.01	Актуальные проблемы теории и практики синхронного перевода		1				3	108	12	92	4	3							4		2	30					6	62	4	з																		32
Б1.В.ДВ.05.02	Актуальные проблемы теории и практики художественного перевода		1				3	108	12	92	4	3							4		2	30					6	62	4	з																		32
							44	*1584*	*244*	*1267*	*73*	*25*	*4*		*2*	*30*			*14*		*26*	*244*	*4*		*8*		*66*	*472*	*30*		*19*	*12*		*68*	*367*	*17*				*44*	*154*	*22*							
							60	*2160*	*316*	*1735*	*109*	*39*	*16*		*8*	*120*			*14*		*60*	*507*	*31*		*12*		*66*	*540*	*30*		*21*	*12*		*84*	*414*	*26*				*44*	*154*	*22*							
Блок 2.Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)																																																	
Вариативная часть																																																	
Б2.В.01	**Производственная практика**			**122233**			**54**	**1944**	**24**	**1896**	**24**	12									**2**	**214**					**2**	**210**	**4**	**о**	30			**8**	**532**					**8**	**520**	**12**	**3о**	12			**4**	**420**	**8**	**2о**	
Б2.В.01.01(П)	научно-исследовательская работа			123			30	1080	10	1058	12	12									2	214					2	210	4	о	12			2	214					2	210	4	о	6			2	210	4	о	32
Б2.В.01.02(П)	практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности			2			9	324	4	316	4																			9			2	160					2	156	4	о							32
Б2.В.01.03(П)	педагогическая практика			2			6	216	4	208	4																			6			2	106					2	102	4	о							32
Б2.В.01.04(П)	преддипломная практика			3			9	324	6	314	4																			3			2	52					2	52			6			2	210	4	о	32
							54	*1944*	*24*	*1896*	*24*	*12*									*2*	*214*					*2*	*210*	*4*		*30*			*8*	*532*					*8*	*520*	*12*		*12*			*4*	*420*	*8*		
							54	*1944*	*24*	*1896*	*24*	*12*									*2*	*214*					*2*	*210*	*4*		*30*			*8*	*532*					*8*	*520*	*12*		*12*			*4*	*420*	*8*		
Блок 3.Государственная итоговая аттестация																																																	
Базовая часть																																																	
Б3.Б.01(Д)	Подготовка к защите и процедура защиты ВКР (магистерской диссертации)	3					6	216		216																																		6				216			32
							6	*216*		*216*																																		*6*				*216*			
							6	*216*		*216*																																		*6*				*216*			
ФТД.Факультативы																																																	
Вариативная часть																																																	
ФТД.В.01	Лев Николаевич Толстой: художник и мыслитель		2				1	36	4	28	4																			1							2		2	28	4	з							
ФТД.В.02	Тульский край: история и современность		2				1	36	4	28	4																			1							2		2	28	4	з							
							2	*72*	*8*	*56*	*8*																			*2*							*4*		*4*	*56*	*8*								
							2	*72*	*8*	*56*	*8*																			*2*							*4*		*4*	*56*	*8*								